### SERVICES DE SOUTIEN À DOMICILE ET EN MILIEU COMMUNAUTAIRE Nord-Est

# GUIDE DES PLACEMENTS À COURT TERME DANS LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE DU NORD-EST



# TABLE DES MATIÈRES

Soins de répit	3
Soins de convalescence	3
Soins intérimaires	3
Coût	3
Comment puis je faire une demande?	4
Autres options de séjour à court terme	6
Communiquez avec nous	7



Si vous ou un être cher avez besoin de soins de convalescence, de soins de répit ou de soins intérimaires et que vous envisagez un placement à court terme dans un foyer de soins de longue durée, ce guide pourra répondre à plusieurs de vos questions et vous aider à prendre la meilleure décision pour vous et votre famille.

Votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins des Services de soutien à domicile et en milieu communautaire Nord-Est est là pour vous aider pendant le processus d'évaluation, de demande et d'admission.

Certains foyers de soins de longue durée offrent des programmes de séjour à court terme aux personnes qui ont besoin d'aide pour un certain temps.

## SOINS DE RÉPIT

Les soins de répit donnent à un aidant ou une aidante la possibilité d'avoir un congé de ses responsabilités quotidiennes pour se reposer, se ressourcer, participer à une activité familiale ou profiter de vacances, tout en sachant que la personne qu'elle aide est en sécurité et que ses besoins en matière de soins de santé sont comblés.

Vous pouvez aussi accéder aux services de répit si vous habitez seul et que vous avez besoin de soins 24 heures sur 24 pendant une courte période. Ce programme vous permet de demeurer dans un foyer de soins de longue durée jusqu'à 60 jours à la fois et jusqu'à 90 jours au cours d'une année.

### SOINS DE CONVALESCENCE

Les soins de convalescence vous donnent le temps qu'il vous faut pour retrouver vos forces, rehausser votre endurance et reprendre votre niveau d'activité normal. Ce programme vous permet de demeurer dans un foyer de soins de longue durée jusqu'à 90 jours au cours d'une année selon vos besoins et la progression de vos objectifs.

# SOINS INTÉRIMAIRES

Vous avez aussi la possibilité de demander une place de soins intérimaires à court terme si vous êtes actuellement à l'hôpital alors que vous avez besoin d'un placement à long terme dans un foyer de soins de longue durée.

### COÛT

Un tarif quotidien s'applique aux soins de répit. Actuellement, il n'existe aucune forme d'aide financière gouvernementale pour les places de soins de répit. Vous devrez payer ces services sur une base quotidienne et certains foyers de soins de longue durée exigent le paiement au complet au moment de l'admission. Votre coordinateur ou coordinatrice de soins vous remettra une feuille de tarifs décrivant les frais divers.

### COMMENT PUIS-JE FAIRE UNE DEMANDE?

Pour demander un placement à court terme dans un foyer de soins de longue durée, la première démarche est de communiquer avec les Services de soutien à domicile et en milieu communautaire Nord-Est. Un coordonnateur ou une coordonnatrice de soins fera une rencontre avec vous et votre famille et vous guidera au long du processus d'évaluation, de demande et d'admission.

#### Évaluation/admissibilité

Votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins évaluera vos besoins pour déterminer si un placement à court terme dans un foyer de soins de longue durée est la bonne option pour vous. Une évaluation par un médecin, une infirmière praticienne ou un infirmier praticien ou un autre fournisseur de soins primaires est exigée pour déterminer l'admissibilité. Vous devrez aussi fournir votre numéro de carte Santé de l'Ontario, votre date de naissance et des coordonnées de personnes à joindre en cas d'urgence.

Après l'évaluation, votre coordonnateur ou votre coordonnatrice de soins vous fera parvenir une lettre qui confirme votre admissibilité et qui indique les foyers de soins de longue durée dans votre région qui peuvent répondre à vos besoins.

Si vous n'êtes pas admissible au programme de séjour à court terme, votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins vous assistera dans la recherche d'autres services dans la communauté pour vous aider à combler vos besoins de soins de convalescence ou de répit. Si vous n'êtes pas d'accord avec l'évaluation de votre demande, vous pouvez communiquer avec votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins qui vous informera sur la façon d'entamer le processus d'appel, ou vous pouvez téléphoner directement à la Ligne ACTION des soins de longue durée au 1-866-876-7658.

#### Demande/réservations

Si vous êtes admissible à un placement à court terme dans un foyer de soins de longue durée, vous pouvez sélectionner jusqu'à cinq foyers. Si vous désirez demander une place dans un foyer de soins de longue durée à l'extérieur de notre région, votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins peut vous mettre en contact avec les Services de soutien à domicile et en milieu communautaire ailleurs en province.

Les réservations se font selon la formule « premier arrivé, premier servi ». Il faut faire la réservation bien avant la date de votre séjour en téléphonant à votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins. Si les dates que vous désirez ne sont pas disponibles dans le premier foyer de soins de longue durée que vous avez choisi, votre demande est acheminée au prochain foyer choisi dans votre liste.

Si vous préférez, vous pouvez attendre qu'une place se libère dans le premier foyer que vous avez choisi et accepter toute date qui devient disponible.

Les places à court terme sont généralement des places avec services de base. Plusieurs foyers de soins de longue durée imposent des restrictions sur l'usage du tabac et certains foyers ne le permettent pas du tout. Votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins peut vous renseigner sur les foyers spécifiques et leurs politiques sur l'usage du tabac.

Il est important de vous assurer que les renseignements sur votre état de santé que vous avez fournis au foyer de soins de longue durée reflètent les soins dont vous avez besoin à présent. Veuillez communiquer avec votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins si vous croyez que vos besoins en matière de santé ont changé ou si vous désirez annuler votre admission à un séjour à court terme.

#### Préadmission

Vous devez communiquer avec le foyer de soins de longue durée avant l'admission pour discuter de vos médicaments. Certains foyers exigent que vous apportiez tous les médicaments que vous prenez actuellement dans leurs contenants d'origine étiquetés au moment de l'admission.

On pourrait aussi vous demander d'apporter votre propre équipement, comme un concentrateur d'oxygène, une marchette ou un fauteuil roulant. Le foyer de soins de longue durée confirmera ceci lorsque vous leur téléphonerez.

L'heure d'arrivée et de départ varie de foyer en foyer, donc vous devriez confirmer cela aussi avant l'admission.

#### Admission

Vous devrez présenter votre carte Santé de l'Ontario quand vous arriverez au foyer de soins de longue durée pour votre placement à court terme.

#### Qu'est-ce que je devrais apporter?

Apportez des vêtements confortables pour participer à des activités et prendre vos repas à la salle à manger. Assurez-vous d'apporter de bonnes chaussures de marche, des pantoufles, des pyjamas, une robe de chambre, etc.

Veuillez apporter des articles personnels, comme une brosse ou un peigne, des mouchoirs, une brosse à dents, du savon, du shampooing, du désodorisant, un rasoir, vos lunettes et vos appareils auditifs. Vous voudrez peut-être aussi étiqueter vos vêtements et vos articles personnels, surtout les lunettes, les marchettes et les contenants à dentiers.

N'apportez pas de grosses sommes d'argent ou des objets de grande valeur et consultez le foyer de soins de longue durée avant d'y apporter de la nourriture ou des boissons alcooliques.

#### **Départ**

Votre placement à court terme a une durée limitée et on ne vous permettra pas de demeurer au foyer pour une durée qui excède votre réservation. À votre congé du foyer, vous devrez retourner chez vous ou prendre des arrangements pour habiter ailleurs.

# AUTRES OPTIONS DE SÉJOUR À COURT TERME

Il existe dans certaines communautés du Nord-Est de l'Ontario d'autres types de programmes de séjour à court terme ailleurs qu'en foyer de soins de longue durée qui pourraient répondre à vos besoins. Votre coordonnateur ou coordonnatrice de soins peut discuter de toutes les options disponibles dans votre communauté pour vous et votre famille.

### Vous êtes entre de bonnes mains

Le personnel du foyer a aidé de nombreuses personnes dans leur transition vers ce niveau de soins. N'hésitez pas à lui demander de vous aider. Si vous vous inquiétez d'un aspect particulier du foyer, parlez en avec l'administration ou la direction des soins pour qu'on puisse s'en occuper immédiatement. Quand vous emménagerez, on vous fournira une liste des Droits des résidents.



### POUR NOUS JOINDRE

Téléphonez-nous sans frais au 310-2272 (aucun indicatif régional n'est requis) ou 1 888 533-2222.

healthcareathome.ca/northeast

Les Services de soutien à domicile et en milieu communautaire Nord-Est a plusieurs bureaux communautaires pour vous servir, dont les suivants :

### KIRKLAND LAKE

53, ch. Government Ouest Kirkland Lake ON P2N 2E5 Téléphone : 705-567-2222 Sans frais : 1-888-602-2222

### **NORTH BAY**

1164, av. Devonshire North Bay ON P1B 6X7 Téléphone : 705-476-2222 Sans frais : 1-888-533-2222

### PARRY SOUND

6, rue Albert Parry Sound ON P2A 3A4 Sans frais: 1-800-440-6762

### **SAULT STE. MARIE**

390, rue Bay, bureau 103 Sault-Sainte-Marie ON P6A 1X2 Téléphone : 705-949-1650 Sans frais : 1-800-668-7705

#### **SUDBURY**

40, rue Elm, bureau 41-C Sudbury ON P3C 1S8 Téléphone : 705-522-3461 Sans frais : 1-800-461-2919 TTY : 711 (demandez le numéro 1-888-533-2222)

### **TIMMINS**

330, av. Second, bureau 101 Timmins ON P4N 8A4 Téléphone : 705-267-7766 Sans frais : 1-888-668-2222

Pour une liste complète des bureaux, visitez healthcareathome.ca/northeast